

LEONORA MILÀ

CONCERT PER A PIANO
PER A LA MÀ ESQUERRA
I ORQUESTRA SIMFÒNICA
OPUS 46 N. 3



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Concert per a piano per a la mà esquerra i orquestra simfònica Opus 46 n. 3

1a edició: desembre 2022

© Leonora Milà

© DINSIC Publicacions Musicals, S.L.

Magatzem: Sepúlveda, 84 - 08015 Barcelona

Seu social: Gran Via de les Corts Catalanes, 529 - 08011 Barcelona

email: dinsic@dinsic.com - www.dinsic.com

Maquetació: DINSIC GRÀFIC

Imprès a: Service Point

Pau Casals, 161-163

08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

Dipòsit legal: B 23068-2022

ISMN: 979-0-69239-175-3

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprografia i el tractament informàtic, i també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

Distribueix: DINSIC Distribucions Musicals, S.L.

Magatzem: Sepúlveda, 84 - 08015 Barcelona

Seu social: Gran Via de les Corts Catalanes, 529 - 08011 Barcelona

email: dinsic@dinsic.com

www.dinsic.com



dinsic.com

El *Concert per a piano per a la mà esquerra* n. 3, Op. 46, en versió per a orquestra simfònica, representa el gran salt de la pianista i compositora catalana Leonora Milà a les obres per a gran orquestra. És el punt d'arrencada a una sèrie de composicions que Milà escriu a la dècada dels anys 80 i 90 i que inclou tres concerts més per a piano i orquestra, una òpera, dos ballets curts (*Pintor Lee* i *Drame à trois*) i, sobretot, la seva gran obra, l'exitós ballet *Tirant lo Blanc* estrenat per la companyia russa *Sant Petersburg State Ballet* i que es representa durant quatre temporades consecutives al *Teatre Mussorgski* de Sant Petersburg.

El *Concert per a la mà esquerra* s'estrena, amb la mateixa Leonora Milà actuant com a solista de l'*Orquestra Ciutat de Barcelona*, dirigida pel mestre Joan Pich Santasusana, al *Palau de la Música Catalana* l'any 1975 amb un èxit molt notable.

Posteriorment, és de nou interpretat en una llarga gira per Espanya i Polònia. Però el *Concert per a la mà esquerra* adquireix una nova vida gràcies a la *London Philharmonic Orchestra*, que en fa una gravació en CD amb la mateixa compositora com a piano solista l'any 1992.

El prestigiós *Berliner Streichquintett* -també amb Leonora Milà com a solista- en farà una nova gravació en CD i l'interpretarà en una gira de concerts per a Alemanya.

En definitiva, un concert amb múltiples vides, a les quals se n'afegeix ara una de nova amb la publicació de la partitura per part de DINSIC Publicacions Musicals.

El *Concert per piano per a la mà esquerra* n. 3, Op. 46, en versió para orquesta sinfónica, representa el gran salto de la pianista y compositora catalana Leonora Milà a las obras de gran orquesta. Es el punto de arranque de una serie de composiciones que Milà escribe en la década de los años 80 y 90 y que incluye tres conciertos más para piano y orquesta, una ópera, dos ballets cortos (*Pintor Lee* y *Drame à trois*) y, sobre todo su gran obra, el ballet *Tirant lo blanc* estrenado por la compañía rusa *Sant Petersburg State Ballet* y que se representa durante cuatro temporadas consecutivas al *Teatro Mussorgsky* de San Petersburgo.

El *Concert per a la mà esquerra* se estrena, con la propia Leonora Milà actuando como solista de la *Orquestra Ciutat de Barcelona*, dirigida por el maestro Joan Pich Santasusana, a en el *Palau de la Música Catalana* el año 1975 con un éxito muy notable.

Posteriormente es nuevamente interpretado en una larga gira por España y Polonia. Pero el *Concert per a la mà esquerra* adquiere una nueva vida gracias a la *London Philharmonic Orchestra*, de la que se hizo una grabación en CD con la misma compositora como piano solista el año 1992.

El prestigioso *Berliner Streichquintett* – también con Leonora Milà como solista- hará una nueva grabación en CD y lo interpretará en una gira de conciertos por Alemania.

En definitiva, un concierto con múltiples vidas, a las cuales se añade una nueva con la publicación de la partitura por parte de DINSIC Publicacions Musicals.

The *Concert for Piano "For the Left Hand"* nr. 3, Op. 46, in version for symphony orchestra, represented the great leap forward into composing for orchestras by the Catalan pianist and composer Leonora Milà. It was the forerunner of a series of compositions Milà went on to write in the 1980s and 1990s, including three other piano and orchestra concerts, an opera, two short ballets (*The Flight of Painter Lee* and *Drame à Trois*) and, above all, her most celebrated work, *Tirant lo Blanc*, a hugely successful ballet she scored which was premiered by the *Saint Petersburg State Ballet* and performed for four consecutive seasons at the *Mussorgsky Theatre* in Saint Petersburg.

The *Concert for the Left Hand* was performed for the first time at the Palau de la Música Catalana concert hall in 1975 with Leonora Milà herself as the piano soloist with the Barcelona City Orchestra.

It was then performed in a lengthy tour of Spain and Poland, before taking on a new life years later when *Concert for the Left Hand* was recorded on CD by the London Philharmonic Orchestra in 1992, once again with Milà as the piano soloist.

The prestigious *Berliner Streichquintett*, with Milà as soloist, also made a new recording on CD and performed the concert on a tour of Germany.

To sum up, a piano concert composition which is as alive now as it always has been thanks to this new publication of the music by DINSIC Publicacions Musicals.

Concert per a piano per a la mà esquerra i orquestra simfònica

Opus 46 n. 3

I

Leonora Milà (1942)

Moderato (♩ = 60)

[illegible]